

立法會環境事務委員會 工程計劃簡介

工務工程計劃第341DS號
淨化海港計劃第二期甲
改善昂船洲污水處理廠及
初級污水處理廠工程

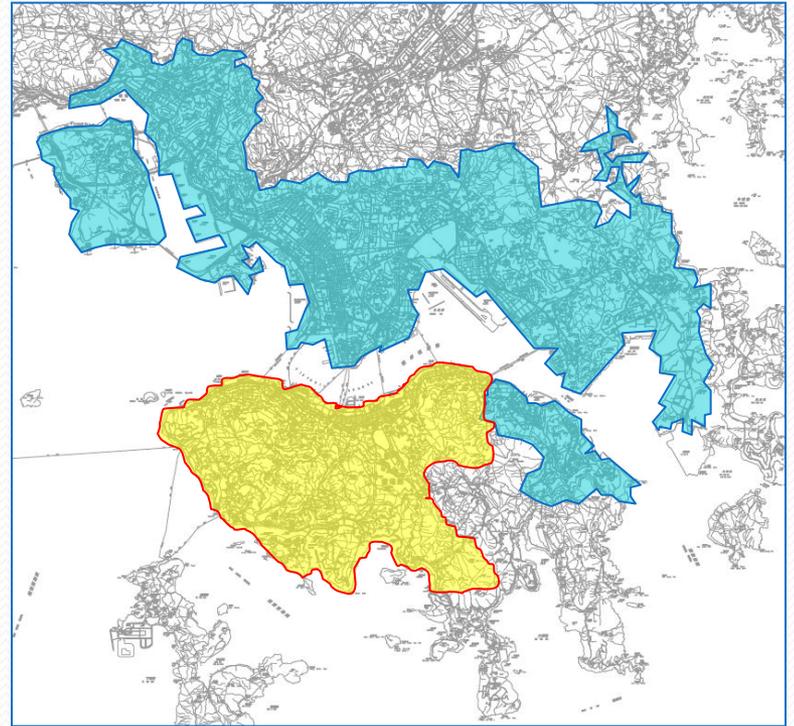
2009年12月

大綱

- 淨化海港計劃
 - 淨化海港計劃第一期
 - 淨化海港計劃第二期甲
- 擬申請撥款的工程部份資料
 - 昂船洲污水處理廠改善工程
 - 初級處理廠改善工程

淨化海港計劃第一期概覽

- 整個計劃於2001年全面啓用
- 收集九龍半島和香港島東北部的污水輸送到昂船洲污水處理廠
- 移除:-
 - 生化需氧量：70%
 - 懸浮固體量：80%
 - 大腸桿菌含量：50%



- 淨化海港計劃第一期的污水集水區
- 淨化海港計劃第二期的污水集水區

淨化海港計劃第一期水質改善

- 水生生態受益
- 平均溶氧量增加**10%**
- 有毒氨下降**25%**
- 總無機氮和磷分別下降**16%**及**36%**
- 整體而言，大腸桿菌含量下降約**50%**



來源：星島日報



2003年在北角附近發現的海葵

第二期甲帶來的效益

- 進一步改善維多利亞港的水質
- 收集及處理餘下四份之一的海港污水
(即每日約**45**萬立方米或**180**個標準泳池容量的污水)
- 移除:-
 - 生化需氧量：70%
 - 懸浮固體量：80%
 - 大腸桿菌含量：**99.9%**
- 確保荃灣泳灘的水質不受影響
- 配合可持續發展的需要

淨化海港計劃第二期甲

工程簡介短片

第二期甲工程費用

	工程項目	建造費用 ¹ 〔百萬〕	經常費用 ² 〔百萬元〕
已撥款的工程	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 昂船洲污水處理廠前期消毒設施 ❖ 污水輸送系統及昂船洲污水處理廠前期建造工程 	9,407	118
現擬申請撥款的工程	<ul style="list-style-type: none"> ❖ 擴建昂船洲污水處理廠 ❖ 改善港島8個初級污水處理廠 	7,930	378
	總金額	17,337	496

註釋：1 - 按付款當日價格計算(in MOD Price)

2 - 按2009年9月價格計算(in September 2009 Price)

第二期甲工程進度

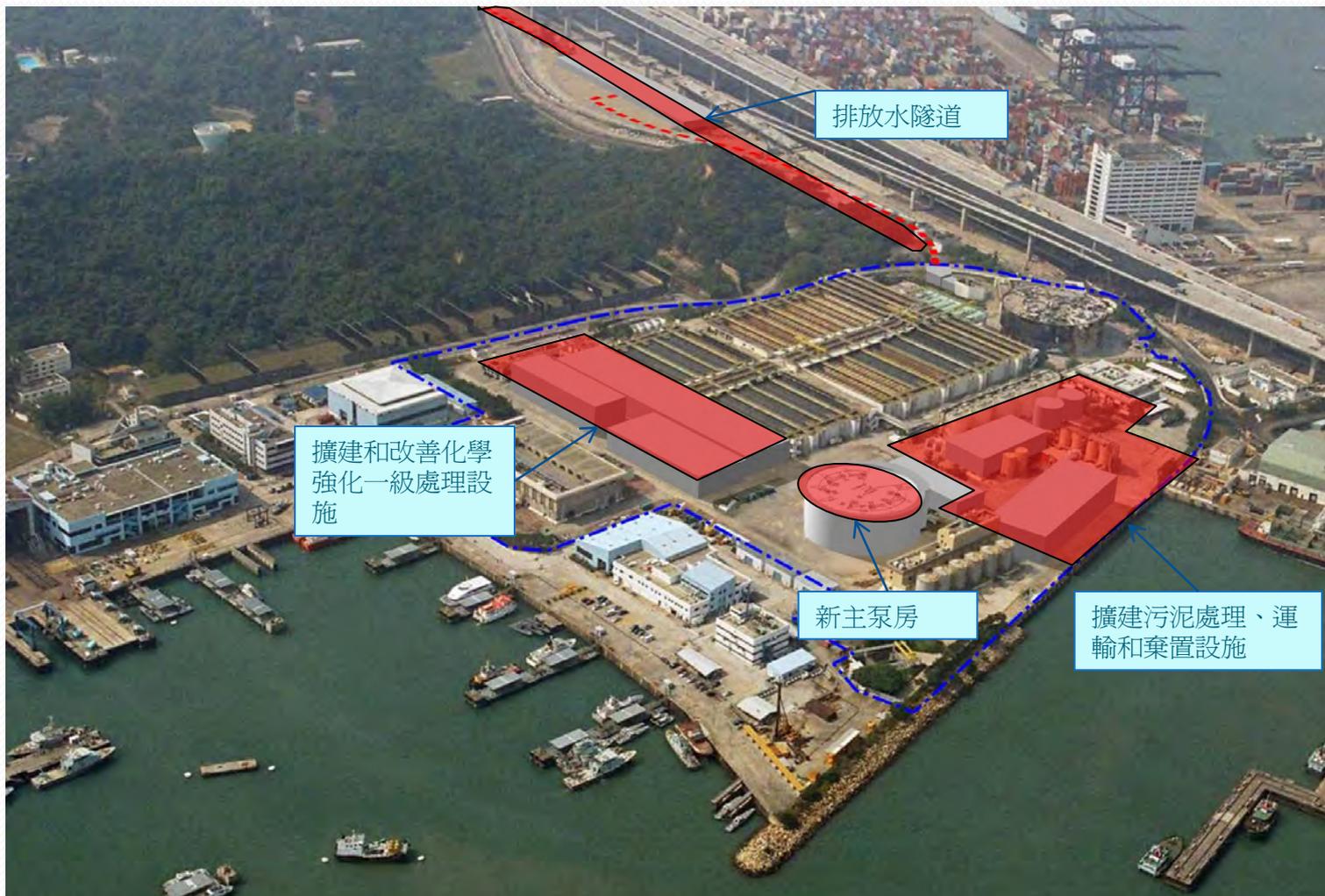
- 昂船洲污水處理廠的前期消毒設施工程已在2009年12月初完工，現已投入服務。
- 主隧道及前期工程計劃的五份工程合約已在2009年7月至10月期間批出。建造工程已在工地展開，至今進展滿意。
- 昂船洲污水處理廠及初級污水處理廠改善工程的設計大致完成，計劃短期內陸續招標。



擬申請撥款的工程部份

- 在昂船洲污水處理廠建造一所新的主泵房；
- 在昂船洲污水處理廠擴建和改善化學強化一級處理設施，並建造永久消毒設施；
- 在昂船洲建造排放水隧道；
- 在昂船洲污水處理廠擴建污泥處理、運輸和棄置設施；
- 擴建現有新界西堆填區碼頭的污泥接收設施；
- 改善港島8所位於污水輸送系統沿線的初級污水處理廠；以及
- 其他附屬工程。

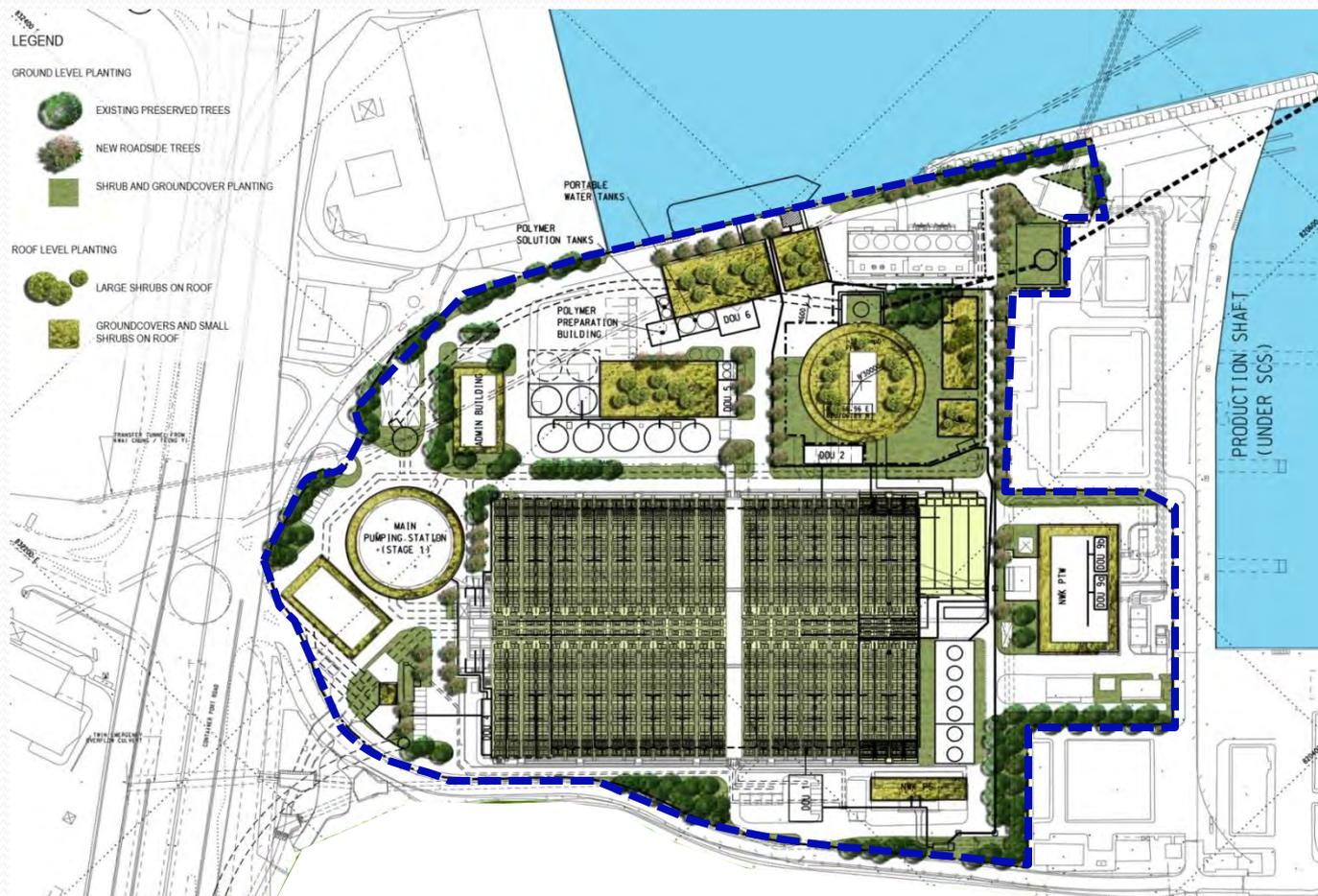
昂船洲污水處理廠改善工程





畫家筆下昂船洲污水處理廠二期甲完成圖

昂船洲污水處理廠園景圖



初級處理廠改善工程



北角初級處理廠 - 美化外觀設計



改善前



改善後

華富初級處理廠－美化外觀設計

改善後



改善前

節能措施

- 利用智能電腦操控系統提升水泵效能及優化化學品用量
- 使用太陽能光伏系統，為部分照明設施及其他耗電量較低的裝置提供電力
- 綠化天台以提高隔熱效能



申請撥款的目的

- 工程及時展開有助整個淨化海港計劃第二期甲得以順利推行，達致在**2014**年年底投入運作的目標。

~完~